**Intervención de S.E. Xi Jinping**

**Presidente de la República Popular China**

**en la Inauguración de la**

**Tercera Exposición Internacional de Importaciones de China**

Beijing, 4 de noviembre de 2020

Estimados Jefes de Estado y de Gobierno,

Estimados responsables de organizaciones internacionales,

Estimados Jefes de delegaciones,

Distinguidos invitados,

Señoras y señores, amigos todos:

Gracias a los esfuerzos aunados de las diversas partes, se ha inaugurado la Tercera Exposición Internacional de Importaciones de China (CIIE, por sus siglas en inglés). Ante todo, quisiera darles, en nombre del Gobierno y el pueblo chinos, y en el mío propio, la más cálida bienvenida a todos, y los cordiales saludos a los viejos y nuevos amigos que nos acompañan en esta cita.

Esta cita tiene lugar en un momento especial, marcado por los graves impactos de la inesperada pandemia de COVID-19 en los diversos países y la economía mundial. Su celebración en el tiempo previsto como gran evento del comercio global se basa en estrictas medidas sanitarias, y pone de manifiesto nuestra mejor disposición de compartir con el mundo las oportunidades de nuestro mercado y favorecer la reactivación económica mundial.

Tras 3 años de su lanzamiento, la CIIE ha convertido los productos exhibidos en verdaderas mercancías, y los expositores en grandes inversores, fomentando así el intercambio de ideas y visiones, y los lazos entre China y el resto del mundo. Se ha configurado como una plataforma internacional de compras, inversiones, intercambios culturales y humanos, apertura y cooperación, y un bien público a disposición del mundo entero.

En respuesta a la activa participación de las empresas de diversos países, la presente exposición aumenta en casi 30 mil metros cuadros su área de extensión respecto al año pasado. Hablando sólo de la sección de salud pública y prevención epidémica, establecida a propósito para esta ocasión, contamos con muchas empresas entre las 500 más importantes del mundo y otras tantas cabeceras sectoriales. Con los esmerados arreglos de las diversas partes, la exposición combina las formas *on-line* y *off-line*, y será sin duda, un evento seguro, provechoso y fructífero.

Señoras y señores, amigos todos:

Este año, pese a COVID-19, China sigue dando pasos acelerados en la apertura, y las medidas que anuncié para tales fines en la edición anterior han sido cabalmente implementadas. China viene aumentando importaciones, y en lo que va del año, el valor de nuestras importaciones en bienes y servicios se ha incrementado muy por encima del promedio mundial. Los ítems contemplados en la Lista Negativa Nacional para Inversores Extranjeros se han reducido de 40 a 33, mientras que el número de las zonas experimentales de libre comercio ha aumentado de 18 a 21. El Plan Integral sobre la Construcción del Puerto de Libre Comercio de Hainan y el Plan Ejecutivo sobre la Ulterior Ampliación de la Reforma y Apertura de Shenzhen han sido publicados y puestos en marcha. Se suman además los positivos avances obtenidos en las negociaciones sobre tratados de libre comercio de altos estándares, el desarrollo de las zonas demostrativas para el fomento y la innovación del comercio de importaciones, la protección de la propiedad intelectual y la construcción conjunta de la Franja y la Ruta, entre otros ámbitos.

Señoras y señores, amigos todos:

La pandemia de COVID-19 está agregando nuevos factores de inestabilidad e incertidumbre para la economía mundial. Sin embargo, con una visión general del desarrollo histórico, fuese como fuese el riesgo, desastre o adversidad que se le presente, la sociedad humana siempre necesita seguir adelante, y es capaz de hacerlo.

No se han revertido en absoluto la apertura y la cooperación entre los países como la corriente primordial. Debemos trabajar juntos para enfrentar los riesgos y desafíos, fortalecer la cooperación y la comunicación, y ampliar la apertura al exterior.

——**Debemos promover una apertura caracterizada por la cooperación de ganancia compartida.** Esta pandemia nos recuerda que formamos una comunidad de futuro compartido, nadie se salva solo frente a las graves crisis, y que la solidaridad y cooperación es la única opción ineludible. Debemos mantener la convicción en la cooperación de ganancia compartida, apostar por la confianza, la solidaridad y las consultas en vez del escepticismo, las amenazas o las acusaciones, y anteponer los intereses comunes, con miras a promover la globalización económica hacia un rumbo de mayor apertura, inclusión, beneficio generalizado, equilibrio y ganancia compartida.

——**Debemos promover una apertura caracterizada por la cooperación de responsabilidad compartida.** Tanto la historia como las prácticas han demostrado que frente a los riesgos y desafíos, debemos aunar esfuerzos y asumir nuestras respectivas responsabilidades en lugar de buscar la supremacía y perjudicar a los ajenos sin beneficiarse a sí mismos. Los países grandes deben ser los primeros en dar ejemplo, las economías principales deben practicar lo que predican, y los países en desarrollo deben actuar con brío, para impulsar el desarrollo común mediante la apertura y la responsabilidad compartida.

——**Debemos promover una apertura caracterizada por la cooperación para la gobernanza conjunta.** Frente a los retos de la globalización económica, en vez de dar riendas sueltas al unilateralismo y el proteccionismo en detrimento del orden y las normas internacionales, hemos de reformar el sistema de gobernanza económica global de manera constructiva, en aras de aumentar su lado beneficioso y reducir su lado perjudicial. En la gobernanza global, hay que apostar por los conceptos de gobernanza global de consulta extensiva, construcción conjunta y beneficios para todos, salvaguardar el sistema multilateral de comercio basado en la Organización Mundial del Comercio (OMC), perfeccionar las reglas que rigen la gobernanza económica global, y promover la construcción de una economía mundial abierta.

Señoras y señores, amigos todos:

En la recién clausurada V Sesión Plenaria del XIX Comité Central del Partido Comunista de China, hemos plasmado un plan integral para el desarrollo del país para el periodo del XIV Plan Quinquenal. Estamos cumpliendo los objetivos definitivos para la construcción integral de una sociedad modestamente acomodada y para la erradicación de la pobreza, e iniciaremos, a partir del año que viene, una nueva marcha hacia la construcción integral de un país socialista moderno, lo que marcará para China una nueva fase de desarrollo. Frente a las nuevas circunstancias y exigencias, nos hemos propuesto un nuevo paradigma de desarrollo en el que la circulación doméstica es el pilar y las circulaciones doméstica e internacional se refuerzan mutuamente. Este paradigma no significa, en absoluto, una circulación doméstica cerrada, sino circulaciones doméstica e internacional más abiertas. No solo constituye una necesidad de desarrollo de China, sino que también beneficiará mejor a los pueblos de los distintos países.

China, con una población de 1.400 millones de habitantes y más de 400 millones de personas con renta media, ofrece el mercado de mayor potencial al mundo. Se estima que en la próxima década, el volumen total de nuestras importaciones de mercancías sobrepasará los 22 billones de dólares. China ya forma parte importante de la cadena global de producción y de suministro y ha hecho positivas contribuciones. Emanarán de nuestro extenso mercado inagotables potenciales de innovación.

Señoras y señores, amigos todos:

COVID-19 es un gran examen para todos los países. Tras arduos esfuerzos, el pueblo chino ha conquistado importantes éxitos estratégicos en el control y tratamiento del virus. La economía china presenta una tendencia hacia la estabilidad y mejora y ha logrado un crecimiento positivo en los primeros 9 meses, con un crecimiento del 0,7% del comercio exterior y del 5,2% de las inversiones foráneas utilizadas, jugando un rol positivo en la reactivación de la economía mundial. Para apoyar a los demás países en la lucha contra COVID-19, el pueblo chino viene compartiendo sin reserva alguna experiencias y brindando asistencia dentro de nuestro alcance. Hasta el 20 de octubre, ya hemos ofrecido asistencia a 150 países y 7 organizaciones internacionales, y hemos exportado más de 179 mil millones de mascarillas, 1.730 millones de trajes de protección y 543 millones de kits de diagnóstico, dejando constancia del sentido de responsabilidad de China.

En adelante, China, con apego a la concepción de apertura, cooperación, unidad y ganancia compartida, persistirá en ampliar la apertura en todos los aspectos y conectará con mayor eficiencia los mercados interno y externo, posibilitándolos compartir mejor los factores y los recursos, así que el mercado chino será compartido por todos y por el mundo entero, inyectando así más energía positiva a la comunidad internacional.

**Primero, abrir nuevos horizontes de apertura.** En los pasados 7 años, China ha sido audaz y emprendedora en construir las zonas experimentales de libre comercio, logrando notorios éxitos como el feliz arranque del Puerto de Libre Comercio de Hainan. China va a poner en juego el papel orientador de las zonas experimentales de libre comercio y el puerto de libre comercio, elaborar la lista negativa del comercio de servicios transfronterizo, continuar ampliando la apertura en materia de economía digital e Internet, entre otras, así como profundizar la reforma y la innovación para la liberalización y la facilitación del comercio y las inversiones, con vistas a construir un nuevo sistema económico abierto y de nivel superior.

**Segundo, impulsar el desarrollo innovador del comercio exterior.** China va a seguir aprovechando esta Expo y otras plataformas de apertura para ofrecer flamantes oportunidades de negocios para las empresas de todos los países. China va a explotar el potencial de crecimiento del comercio exterior, en aras de contribuir al crecimiento del comercio internacional y el crecimiento económico mundial. China va a acelerar el desarrollo de las nuevas modalidades operativas y modelos tal como el comercio electrónico transfronterizo, engendrando así nuevas energías motrices para el comercio exterior. China va a reducir el *Catálogo de tecnologías sujetas a prohibiciones o restricciones de exportación*, con el objeto de crear un buen clima por la libre movilidad transfronteriza de los factores tecnológicos.

**Tercero, optimizar de continuo el entorno de negocios.** Frente a COVID-19, nuestras políticas de alivio benefician de manera igualitaria a todas las empresas registradas en nuestro territorio. Con la aplicación de la Ley de Inversión Extranjera y sus reglamentos complementarios en 2020, China ha logrado reducir en gran medida la lista negativa para otorgar acceso a las inversiones foráneas. China va a seguir optimizando el sistema jurídico relacionado con el exterior para que sea más abierto y transparente. China va a potenciar la protección de la propiedad intelectual, defender los derechos e intereses legítimos de las empresas extranjeras, proporcionándoles un mejor clima de negocios con servicios de alta calidad.

**Cuarto, profundizar las cooperaciones bilateral, multilateral y regional.** China está dispuesta a firmar más TLCs de alto estándar con otros países, promover la firma cuanto antes de la Asociación Económica Regional Integral, acelerar las negociaciones del Acuerdo de Inversiones China-UE, y del TLC China-Japón-República de Corea, y reforzar el intercambio y aprendizaje mutuo con otras zonas de libre comercio de alto estándar. China participará activamente en la reforma de la OMC y en la cooperación en el marco de las organizaciones como la ONU, el G20, el APEC y los BRICS. China va a construir junto con otros países pertinentes la Franja y la Ruta de alta calidad en promoción de la construcción de la comunidad de futuro compartido de la humanidad.

Señoras y señores, amigos todos:

Como solemos decir los chinos: “quien no haya escalado la Gran Muralla no es un hombre verdadero”. Actualmente, la economía mundial enfrenta severos desafíos, lo que nos exige afianzar la convicción y la valentía para superar juntos estas dificultades coyunturales. China está dispuesta a sumar nuestros esfuerzos a los de los demás países para crear oportunidades mediante la apertura y solventar los problemas por medio de la cooperación, construyendo entre todos un porvenir más hermoso para toda la humanidad.

Muchas Gracias.